

HLADNA PREDJELA

KALTE VORSPEISEN - ANTIPASTI FREDDI - COLD STARTERS

Istarski pršut i masline	100 g	12,00 €
Istrianischer Rohschinken und Oliven		
Prosciutto istriano e olive		
Istrian smoked ham and olives		

Istarski tanjur (pršut, sir, namaz i masline)	Por.	25,00 €
Istrianischer Aufschnitt (Rohschinken, Käse, Aufstrich und Oliven)		
Antipasto istriano (prosciutto, formaggio e olive)		
Istrian starters (smoked ham, cheese, spread and olives)		

Ovčji sir (trocken)	100 g	9,00 €
Schafskäse		
Formaggio pecorino		
Sheep chees		

JUHE

SUPEN - BRODO – SOUPS

Juha od rajčice s rižom	Por.	5,00 €
Tomatensuppe mit Reis		
Zuppa di pomodoro con riso		
Tomato soup with rice		

Juha od šampinjona	Por.	5,00 €
Suppe mit Champignons		
Zuppa con i champignoni		
Champignons soup		

Dnevna juha	Por.	5,00 €
Tagessuppe		
Brodo del giorno		
Daily soup		

TOPLA PREDJELA

WARME VORSPEISEN - ANTIPASTI CALDI - HOT STARTERS

Špageti na „bolonjski“	Por.	10,00 €
Spaghetti nach Bologner Art		
Spaghetti alla bolognese		
Spaghetti bolognaise		
Špageti „Carbonara“	Por.	10,00 €
Spaghetti Carbonara		
Spaghetti carbonara		
Spaghetti carbonara		
Njoki s gorgonzolom	Por.	12,00 €
Gnocchi mit Gorgonzola		
Gnocchi alla gorgonzola		
Gnocchi with gorgonzola		
Pohani sir – umak tartar	Por.	10,00 €
Panierter Käse mit Tartarsauce		
Formaggio fritto con salsa tartara		
Fried cheese – tartar sauce		
Njoki ili lazanje s tartufima	Por.	18,00 €
Gnocchi oder Bandnudeln mit Trüffeln		
Gnocchi o tagliatelle con tartufo		
Gnocchi or lasagne with truffles		
Škampi na buzaru	Por. 330 g	23,00 €
Scampi nach „Bussara“ Art		
Scampi alla busara		
Scampi bouzzara style		
Rižot s plodovima mora ili gljivama	Por.	18,00 €
Risotto mit Meeresfrüchten oder Pilze		
Risotto „frutti di mare“ o con i champignon		
Risoto with sea-food or mushrooms		

GLAVNA JELA
HAUPTGERICHTE - SECOND PIATTI - MAIN DISHES

Pileća ili pureća šnicla na žaru s krumpirom Hähnchen oder Putensteak vom Rost mit Kartoffeln Bistecca di pollo o tacchino grigliata con patate Grilled chicken or turkey steak with potatoes	Por.	15,00 €
Svinjski medaljoni u umaku od konjaka Schweinenmedaillons in einer Cognacsauce Medaglioni di maiale in salsa di cognac Pork medallions in sauce of cognac	Por.	18,00 €
Pureći odrezak u carry umaku i prilog Truthahschnitzel in Carry sauce und Beilage Scaloppina di tacchino con carry e contorno Turkey escalope in carry sauce and side dish	Por.	18,00 €
Teleći medaljoni sa šampinjonima Kalbsmedaillons mit Champignons Medaglioni di vitello con i champignon Veal medallions with champignons	Por.	20,00 €
Miješano meso s prilogom Grillteller mit Beilage Carne mista grigliata con contorno Mixed grilled meat with side dish	Por.	20,00 €
Kraljevski ražnjići na žaru s prilogom Königsspieß vom Rost mit Beilage Spiedini reali sulla griglia con contorno Royal skewers on the grill with side dish	Por.	18,00 €
Janjetina na žaru s prilogom Lammfleisch vom Rost mit Beilage Agnello alla griglia con contorno Lamb on the grill with side dish	Por.	19,90 €

SPECIJALITETI PO NARUDŽBI (naručiti 24 sata unaprijed)
SPEZIALITÄTEN NACH BESTELLUNG
(bestellen 24 Stunden in voraus)
SPECIALITÀ SU ORDINAZIONE (ordinare 24 ore prima)
SPECIALITIES TO ORDER (to be ordered 24 hours in advance)

Odojak sa ražnja s krumpirom i salat Spanferkel vom Spieß mit Kartoffeln und Salat Maialino allo spiedo con patate e insalata Suckling pig on the spit with potatoes and salad	1 kg	35,00 €
Janjetina sa ražnja, prilog i salata Lamm vom Spieß mit Beilage und Salat Agnello allo spiedo con contorno e insalata Lamb on the spit with side dish and salad	1 kg	40,00 €
Janjetina ispod peke za 2 osobe Lammfleisch unter der Backglocke für 2 Personen Agnello sotto la campana per 2 persone Lamb under a baking lid for 2 persons	1 kg	55,00 €
Teletina ispod peke za 2 osobe Kalbfleisch unter der Backglocke per 2 Personen Carne di vitello sotto la campana per 2 persone Veal under a baking lid for 2 persons	1 kg	55,00 €
Hobotnica ispod peke za 2 osobe Octopus (Krakenfisch) unter der Backglocke für 2 Personen Polpo sotto la campana per 2 persone Octopus under a baking lid for 2 persons	1 kg	60,00 €

RIBLJA PONUDA

FISH ANGEBOT - OFFERTA DI PESCE - FISH OFFER

Dagnje na buzaru	0,5 kg	15,00 €
Miesmuscheln auf Bussara Art		
Cozze alla busara		
Mussels bouzzara style		
Lignje pržene ili na žaru s krumpirom i blitvom	Por.	20,00 €
Calamaris gebackene oder vom Rost mit Kartoffeln und Mangold		
Calamari fritti o alla griglia con patate e bietola		
Fried or grilled squids with potatoes and Mangel		
Škampi sa žara	Por.	25,00 €
Scampi vom Rost	330 g	
Scampi alla griglia		
Grilled scampi		
Orada / Brancin sa žara i krumpir	Por.	18,00 €
Goldbrasse / Seebarsch vom Rost mit Kartoffeln	250-300	
Orata / branzino alla griglia con patate	g	
Gilthead / Bass grilled with potatoes		
Riblja plata „Monica“ za 2 osobe	Por.	55,00 €
Fischplatte „Monica“ für 2 Personen		
Piato di pesce „Monica“ per 2 persone		
Fish plate „Monica“ for 2 persons		

SPECIJALITETI KUĆE

HAUSSPEZIALITÄTEN - SPECIALITÀ DELLA CASA - HOUSE SPECIALITIES

Plata „Monica“ s prilogom za 2 osobe Fleischplatte „Monica“ mit Beilage für 2 Personen Piatto di carne „Monica“ con contorno per 2 persone Meat plate „Monica“ with side dish for 2 persons	Por.	45,00 €
Biftek s tartufima Filetsteak mit Trüffeln Filetto con tartufi Beefsteak with truffles	250 g	30,00 €
Biftek sa šampinjonima Filetsteak mit Champignons Filetto con champignoni Beefsteak with champignons	250 g	25,00 €
Biftek u umaku od zelenog papra s prilogom Filetsteak mit grüne Pfeffersauce mit Beilage Filetto in salsa di pepe verde con contorno Beefsteak in green pepper sauce with side dish	250 g	25,00 €
Biftek na žaru Filetsteak vom Rost Filetto alla griglia Grilled beefsteak	250 g	20,00 €
Pržolica – Fiorentina s prilogom Steak Florenz mit Beilage Fiorentina con contorno Fiorentina with side dish	250 g	20,00 €
Ramstek sa šampinjonima	250 g	25,00 €

Rumpsteak mit Champignons
Costata con champignoni
Rumpsteak with champignons

Ramstek u umaku od luka i prilog	250 g	25,00 €
Rumpsteak in Zwiebelsosse und Beilage		
Costata in salsa di cipolla e contorno		
Rumpsteak in onion sauce and side dish		

Ramstek na istarski način	250 g	25,00 €
Rumpsteak nach Isrianische Art		
Costata alla Istriana		
Rumpsteak Istrian style		

Ramstek na žaru	250 g	20,00 €
Rumpsteak vom Rost		
Costata alla griglia		
Grilled rumpsteak		

UŽITAK ZA DJECU

MÄRCHEN GENUSS FÜR KINDER - PIACERE PER I BAMBINI - PLEASURE FOR CHILDREN

Alf – 1 par hrenovki s krumpirićima **Por.** **6,00 €**

Alf – 1 Paar Würstchen mit Pommes

Alf – 1 paio di wurstel con patate frite

Alf – 1 pair of frankfurtes with french fries

Mudri Garfield – špageti bolonjez **Por.** **7,00 €**

Schlauer Garfield – Spaghetti nach Bologner Art

Saggio Garfield – spaghetti alla bolognese

Wise Garfield – spaghetti bolognaise

Kapetan Morgan – riblji štapići s prilogom **Por.** **7,00 €**

Kapitän Morgan – Fishstäbchen mit Beilage

Capitano Morgan – bastoncini di pesce con
contorno

Captain Morgan – fish sticks with side dish

Dinosauri – bečki odrezak s prilogom **Por.** **8,00 €**

Dinosaurier – Wiener Schnitzel

Dinosauri – Cotoletta alla milanese

Dinosaurs – Wiener schnitzel

PRILOZI
BEILAGEN – CONTORNI – GARNISHINGS

Riža na maslacu ili krumpir Butterreis oder Kartoffeln Riso al burro o patate Rice with butter or potatoes	Por.	3,00 €
Đuveč riža Djuwetschreis - Djuvedj riso - Djuvedj rice	Por.	8,00 €
Prženi krumpir Bratkartoffeln - Patate arrostate - Roasted potatoes	Por.	3,00 €
Njoki ili tjestenina Gnocchi oder Nudeln - Gnocchi o pasta – Gnocchi or pasta	Por.	3,00 €
Povrće na žaru Gemüse vom Grill - Verdure alla griglia – Grilled vegetables	Por.	7,00 €
Miješano povrće na maslacu Gemischte Buttergemüse Verdure miste al burro Grilled vegetables with butter	Por.	7,00 €
Domaći kruh Hausmachtes Brot - Panne della casa – Homemade bread	Por.	2,00 €
Parmezan ili maslinovo ulje Parmezan oder Olivenöl Parmigiano o olio d'oliva Parmesan cheese or olive oil	Por.	4,00 €
Ajvar – Kečap – Majoneza Aivar – Ketchup – Mayonnaise	Por.	2,00 €

SALATE

SALATE – INSALATE – SALADS

Sezonska salata (miješana) Saisonsalat (gemischter) Insalata di stagione (mista) Seasonal salad (mixed)	Por.	5,00 €
Salata od rajčice sa feta sirom i kukuruzom Tomatensalat mit Feta-Käse und Mais Insalata di pomodoro con formaggio feta e mais Tomato salad with feta-cheese and corn	Por.	10,00 €
Šopska salata sa sirom Gemischter Salat mit Käse Insalata con formaggio „sopska“ Shopska salad with cheese	Por.	8,00 €
Salata miješana s jajetom, sirom i maslinama Gemischter Salat mit Ei, Käse und Oliven Insalata mista con uovo, formaggio e olive Mixed salad with egg, cheese and olives	Por.	10,00 €
Salata od tunjevine Tunfischsalat Insalata di tonno Tuna salad	100 g	12,00 €
Salata od rajčice s mozzarellom Tomatensalat mit Mozzarella Insalata di pomodoro con mozzarella Tomato salad with mozzarella	Por.	8,00 €
Fitness salata s puretinom Fitness Salat mit Truthanbruststreifen Fitness insalata con carne di tacchino Fitness salad with meat of turkey	Por.	12,00 €

DESERTI
SÜSSPEISEN – DOLCI – DESSERTS

Dnevni kolač Tageskuchen Torta del giorno Daily cake	Por.	7,00 €
Palačinke: čokolada, marmelada ili sladoled Pfannkuchen mit Nutella, Marmelade oder Eis Crespelle con cioccolato, confettura o gelato Pancakes with chocolate, jam or ice-cream	Por.	6,00 €
Ledena kava Eiskaffe Caffè freddo Ice coffee	Por.	7,00 €
Sladoled kuglica Eis Kugel Gelato pallina Ice-cream ball	1 kuglica	2,00 €

CJENIK PIĆA

GETRÄNKE KARTE - LISTA DELLE BEVANDE - LIST OF DRINKS

APERITIVI – APERITIVS

Amaro, Kruškovac	0,03 l	3,00 €
------------------	--------	--------

ŽESTOKA PIĆA – SCHNÄPSE – SUPER ALCOLICI – SPIRITS

Šljivovica, Lozovača, Travarica, Medovača	0,03 l	3,00 €
Juliška, Biska	0,03 l	3,00 €
Stock 84, Pelinkovac, Gin, Brandy	0,03 l	3,00 €

STOLNA VINA – TISCHWEINE – VINI DA TAVOLA – TABLE WINES

Malvazija (bijelo, weiss, bianco, white)	1 l	12,00 €
Merlot (crno, rot, rosso, red)	1 l	12,00 €
Rosè	1 l	13,00 €
Muškat	1 l	13,00 €

BIJELA VINA U BOCAMA – WEISSE FLASCHENWEINE – VINI BIANCHI IN BOTTIGLIA – INBOTTLED WHITE WINES

Malvazija	0,75 l	20,00 €
Chardonnay	0,75 l	20,00 €

CRNA VINA U BOCAMA – ROTE FLASCHENWEINE – VINI ROSSI IN BOTTIGLIA – INBOTTLED RED WINES

Teran	0,75 l	20,00 €
Merlot	0,75 l	20,00 €
Cabernet Sauvignon	0,75 l	20,00 €

UVOZNA PIĆA – IMPORT GETRÄNKE – ALCOLICI D'IMPORTAZIONE – IMPORT DRINKS

Cognac	0,03 l	3,50 €
Whiskey	0,03 l	5,00 €
Jägermeister	0,03 l	5,00 €
Vodka	0,03 l	3,50 €
Gin dry	0,03 l	5,00 €
Stock 84	0,03 l	5,00 €
Stock – Cola	0,13 l	6,00 €
Aperol spritz	0,33 l	5,50 €

PIVO – BIER – BIRRA – BEER

Pivo bezalkoholno u boci	0,50 l	4,00 €
Pivo u boci	0,50 l	4,00 €

BEZALKOHOLNA PIĆA – ALKOHOLFREIE GETRÄNKE – BEVANDE ANALCOLICHE – NON ALCOHOLI DRINKS

Voćni sokovi - boca	0,25 l	4,00 €
Coca cola	0,50 l	4,00 €
Coca cola - boca	0,25 l	3,00 €
Fanta	0,50 l	4,00 €
Fanta - boca	0,25 l	3,00 €
Sprite - boca	0,25 l	3,00 €
Tonic - boca	0,25 l	3,00 €
Ledeni čaj	0,50 l	4,00 €
Mineralna voda	1,00 l	4,00 €
Mineralna voda	0,50 l	2,60 €
Mineralna voda	0,25 l	1,40 €
Mineralna voda negazirana	0,50 l	3,00 €

DUGA PIĆA – LONG DRINKS

Radla	0,50 l	4,00 €
Miš Maš	0,30 l	3,00 €
Diesel	0,30 l	3,00 €
Diesel	0,50 l	6,00 €
Bambus	0,30 l	3,00 €
Bambus	0,50 l	6,00 €
Špeci / jabuka-soda	0,50 l	6,00 €
Gemišt	0,30 l	2,50 €

TOPLI NAPICI – WARME GETRÄNKE – BEVANDE CALDE – HOT BEVERAGES

Kava espresso	šalica	1,00 €
Cappuccino / Macchiato mali - small	šalica	1,30 €
Cappuccino / Macchiato veliki - big	šalica	2,50 €